

Ёжик покидает дом



Ulf Stark
Ann-Cathrine Sigrid Ståhlberg

VANDRING

Пришла пора ёжику покидать родной дом.

«Ты уже совсем большой и теперь сможешь сам прожить в этом мире», — сказала ему мама.

Ёжик очень обрадовался тому, что стал взрослым.

Но когда ты один, тебя поджидают не только радости, но и опасности. Например, змеи, лисы, ядовитые грибы...

А ещё одному тебе предстоит многое узнать и многому научиться.

Справиться со всеми трудностями поможет верный друг.

Например, лесная мышь.

Отправляйся в путешествие с ёжиком и познакомься с лесными животными и растениями. Делай как ёжик: веселись и старайся узнать как можно больше нового.



IKEA® FAMILY



IKEA of Sweden AB
SE - 343 81  rnsj n
RU 1343





Larisa_F



ЕАС



Литературно-художественное издание
Для чтения взрослыми детям
Подписано в печать: 06-2013 г.

AA-919075-1

© Inter IKEA Systems B.V. 2013

© VANDRING

«Ёжик покидает дом»

Текст: Ульф Старк

Иллюстрации: Анн-Катрин Зигрид Штальберг

Графический дизайн: Пьер Йостерхольм

Международный редактор: Жанет Коллетти, Boco Text Studio/Boco AB

Перевод: Comactiva Translations AB, Швеция

Набор текста: Gyllene Snittet AB, Швеция

Руководитель проекта: Лена Оллблом, IKEA FAMILY

Координатор проекта: Андерс Трюдссон, TITEL Books AB

Производство IKEA FAMILY/IKEA of Sweden

Бумага: Arcoset

Печать: Litopat S.p.A, Италия, 2011

TITEL Books AB для IKEA of Sweden. Все права защищены.

Рекомендуется для детей от 2 до 7 лет



Ulf Stark
Ann-Cathrine Sigrid Ståhlberg



Ёжик покидает дом





Осень пришла неожиданно.

Листья на деревьях пожелтели и покраснели. Пробились из-под земли грибы. С каждым днём становилось всё холоднее.

— Ты уже совсем большой и теперь сможешь сам прожить в этом мире,
— сказала мама ёжику и поцеловала его. — Только будь осторожен: в этом большом-пребольшом мире много опасностей.

— Хорошо, — сказал ёжик.

— И старайся узнать как можно больше нового.

— Хорошо, — сказал ёжик.

И вот он отправился в лес, чтобы найти место для зимовки.

Ёжик очень гордился тем, что стал таким взрослым.

А ещё он собирался узнать как можно больше нового.







— Ёжик покидает дом, — произнесла божья коровка, сидя на листке рябины.
— Даже не верится, что уже осень, — пропели комары в кустах.
— Они всегда так необычно поют, — подумал ёжик.
А потом вспомнил, что говорила мама: нужно быть осторожным.
И вдруг он споткнулся и скатился с холма, как мячик.
— Ну вот, я узнал что-то новое, — подумал ёжик, остановившись.
Он узнал, что катиться с горки — это очень весело.







У подножия холма оказался пруд. Ёжик посмотрел в воду. Оттуда на него смотрел другой ёжик!

— Привет! — сказал наш ёжик. — Видишь, какой я уже большой?

Лягушка, сидевшая рядом, рассмеялась.

— Ты что, разговариваешь с собственным отражением? — спросила она, улыбаясь.

Ёжик почувствовал себя глупо.

— А ты, я знаю, ловишь мух языком! — ответил он быстро. — А они вкусные?

— Это самая вкусная еда на свете, — проквакала лягушка.

Тогда ёжик тоже высунул язык, но не смог поймать ни одной мухи.







— Пока! Я немного поплаваю, — сказала лягушка и прыгнула в пруд.

— Я с тобой, — с радостью отозвался ёжик.

Но плавать ему не понравилось.

Теперь он узнал, что он не может ловить мух языком и ему не нравится плавать.

И он пошёл дальше с мокрыми лапками.

Тут под соснами ёжик увидел несколько прекрасных грибов. Красных, в белую крапинку.

Ёжик подумал, что они, наверное, очень-очень вкусные.







Он уже открыл рот и приготовился откусить кусочек гриба, как тут кто-то закричал:

— Нет! Их есть нельзя! Это мухоморы, они ядовитые.

Из-за папоротника выглянула лесная мышь.

Это была добрая мышь. Несмотря на то, что уже почти стемнело, она отвела ёжика туда, где росли другие грибы — жёлтые.

— Это лисички. Их есть можно, — сказала она.

— Как много я уже знаю, — сказал ёжик и откусил кусочек побольше.

Ему повезло — внутри гриба был червячок, а ёжики любят червячков.







И вот, когда ёжик уже почти наелся, что-то со свистом пронеслось в воздухе.

— На помощь! — пропищала мышка. — Меня хотят съесть!

Ёжик вспомнил, что ему надо быть осторожным, и посмотрел вверх.

Ой-ой-ой! Что это такое? С неба на них неслась огромная сова. Она жадно смотрела на мышку.

— Я тебя спрячу! — крикнул ёжик.

Он закрыл мышку. В последний момент сова свернула с пути и улетела. Она не захотела, чтобы ей в нос впились иголки.

— Спасибо тебе, милый ёжик, ты спас мне жизнь, — сказала мышка.

— А ты до этого спасла жизнь мне, — ответил ёжик.

Так он узнал, что всегда нужно помогать другим.

И тогда другие помогут тебе.







На следующий день ёжик продолжил своё далёкое путешествие.

Некоторое время мышь шла вместе с ним.

— Куда ты идёшь? – спросила она.

— В какое-нибудь тёплое место, — сказал ёжик. — Я буду спать всю зиму.

Так сказала моя мама. А ты тоже будешь спать?

— Нет, я не буду, и зайчик не будет. А вот змеи и медведи спят всю зиму, — ответила мышь.

— Ты такая умная! — воскликнул ёжик. — Не могла бы ты рассказать мне ОБО ВСЕМ на свете?

— У меня нет на это времени, — сказала мышь. — Но кое-чему я тебя научить могу.

И она показала ёжику камушки.

— Есть их нельзя, — сказала она. — Зато ими можно весело играть.

Вскоре они увидели лося, жевавшего листья куста.

— Привет, лось! — обратилась к нему мышь. — Это ёжик. Он почти ничего не знает. Я знакомя его с лесом.

— Замечательно, — ответил лось.







Ёжик вместе с мышью взбирались на холм.

Внезапно, прямо к их ногам скатилась сосновая шишка.

— Её погрызла белка, — сказала мышь. — Она моя двоюродная сестра, у нас обеих большие передние зубы.

Её рассказ прервала белка, закричавшая сверху с дерева:

— Осторожно! Бегите! Там лиса!







И тут они увидели лису. Показывая на них хвостом, она сказала своим детенышам:

— Кто это у нас там? Кажется, это мышка и ёжик. Давайте схватим их. Повторяйте за мной!

И она прыгнула далеко вперёд.







Лисята прыгнули вслед за лисой. Но они столкнулись друг с другом и с веселым смехом покатались по земле пушистым комочком.

— Быстрее, пока они не убежали, — торопила их лиса.

— Быстрее, пока они нас не поймали, — торопила ёжика мышь.

— Я не умею быстро бегать, — сказал ёжик. — Зато я могу катиться.

И он скатился с холма. А потом они с мышкой заползли в норку.

Когда лиса попыталась пролезть к ним, ей в нос впились иголки ёжика.

— Ну ладно, идёйте домой, — сказала лиса своим малышам. — Вообще-то, ёжики не очень вкусные.







— Я узнал ещё две полезные вещи, — сказал ёжик.
— Какие же? — спросила мышь.
— Норки — полезная вещь, а лис надо остерегаться.
— Ты совершенно прав, — сказала мышь. — А теперь мне пора домой.
Увидимся весной!
И ёжик с мышкой пошли разными дорогами.







Ёжик устал всё больше и больше. Иногда он останавливался, чтобы поесть и попить. Он старался остерегаться лис.

Но как ёжик ни искал, он не находил хорошего места для зимовки.

Тут ему на пути встретился муравей. Он куда-то спешил.

— Привет, — сказал ёжик. — А где ты собираешься провести эту зиму?

— Под... уф-уф...под муравейником, глубоко под землёй, — пропыхтел муравей.

— А можно и мне с тобой?

— Нет... пых-пых... ты слишком большой, — сказал муравей и убежал.

Вскоре ёжик услышал, как кто-то громко зевает.

Это был медвежонок. Он топтался вокруг кустов черники и объедал с них ягоды. Он хотел как следует наесться, прежде чем впасть в зимнюю спячку.

— Ааах, как я устал, — зевал медвежонок.

— Осторожнее! — крикнул ёжик.

Лапа медвежонка опускалась на притаившуюся в кустах гадюку.

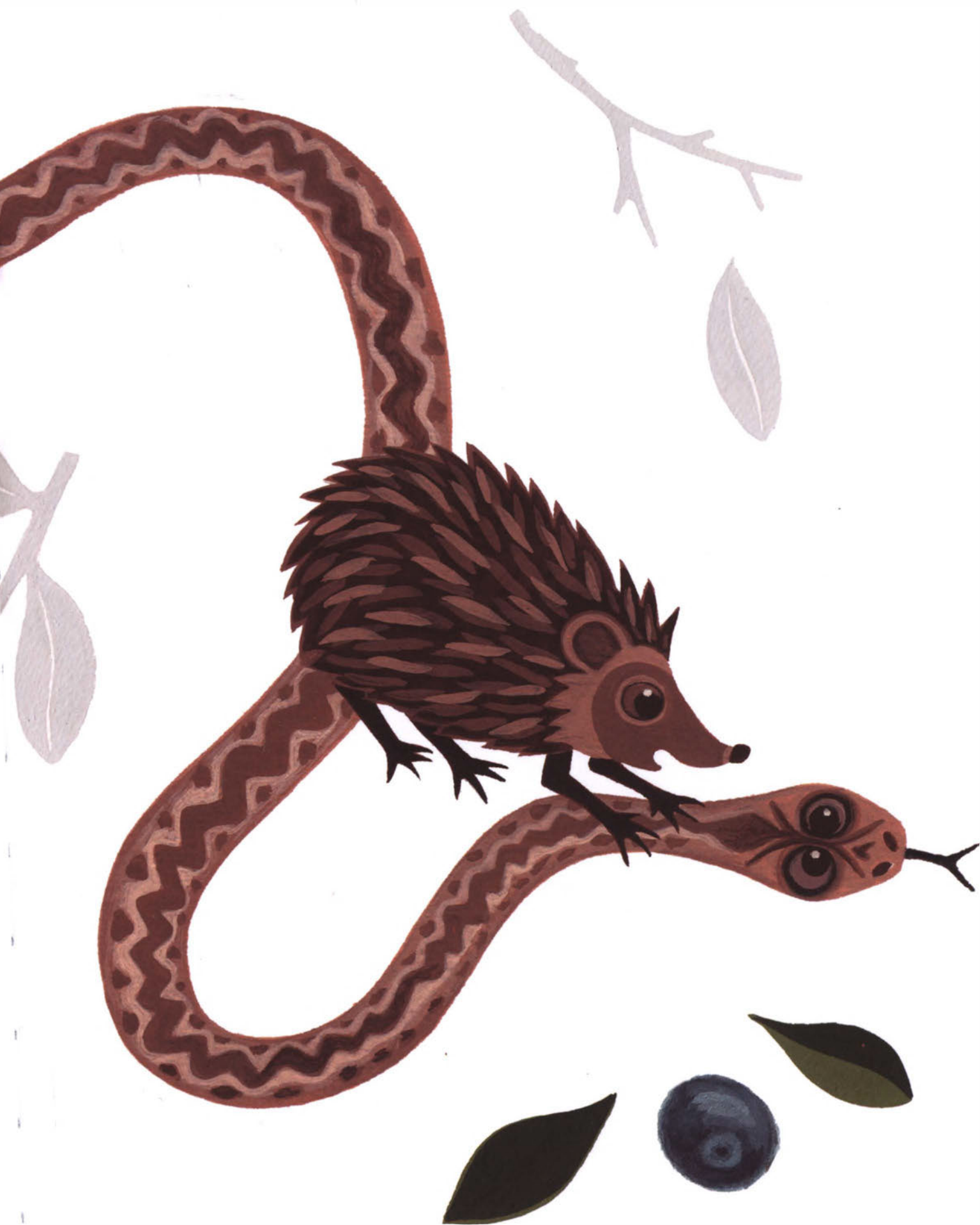






— Шшш, — прошипела змея. — Я укушу его за лапу.
Но ёжик оказался проворнее змеи. Он схватил её за горло. Змея бешено крутила хвостом, пытаясь освободиться.
— Ну разве я не храбрец? — в изумлении подумал ёжик. — Я и не знал, что я такой смелый.
От удивления он даже широко раскрыл рот.
В тот же миг змея выскользнула и убежала.
— Ты спас мне жизнь, — сказал медвежонок. — Чем я могу тебя отблагодарить?
— Не знаю, — сказал ёжик. — Я ищу местечко, где можно было бы перезимовать в тепле.
— Ну, тогда ты можешь поспать в моей берлоге, — сказал медвежонок.







В берлоге медвежонок свалил в огромную кучу листья и ветки.

— Заходи, пожалуйста, мой колючий друг, — пригласил он ёжика.

— Спасибо тебе, медвежонок, — сказал ёжик и заполз в берлогу.

Там было тепло и уютно. Ёжик почувствовал себя очень счастливым. У него было прекрасное место для зимовки и добрый друг, с которым можно поговорить.

Он рассказал медвежонку о лягушке, сове и лисе. Рассказал о комарах и муравье. И даже обо всём, чем он собирался заниматься весной.

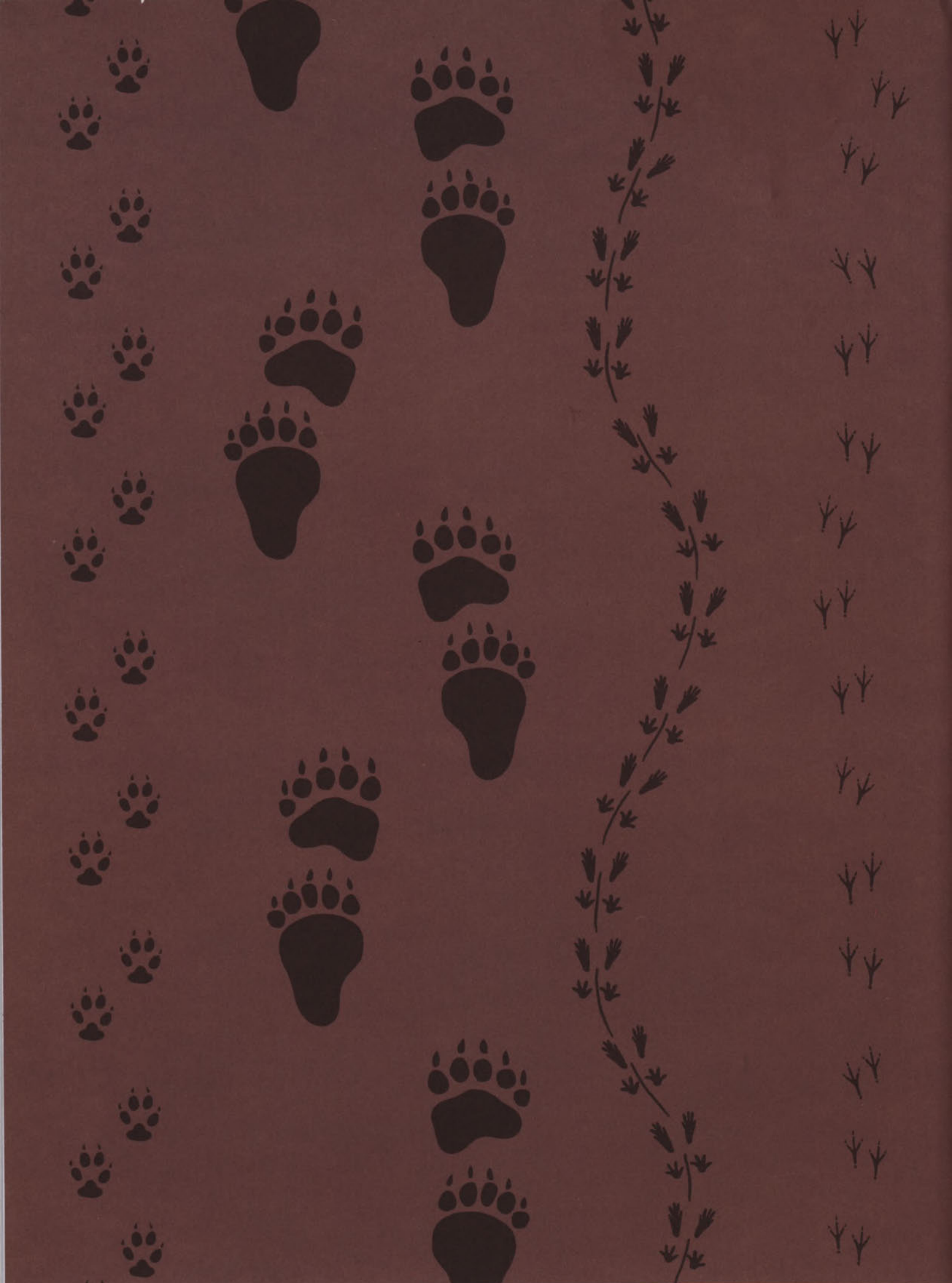
Но медвежонок уже спал.

А вскоре и ёжик захотел спать. Но он ещё успел подумать: «Самостоятельным быть просто, особенно, если рядом есть тот, кто готов тебе помочь».

А потом уснул.





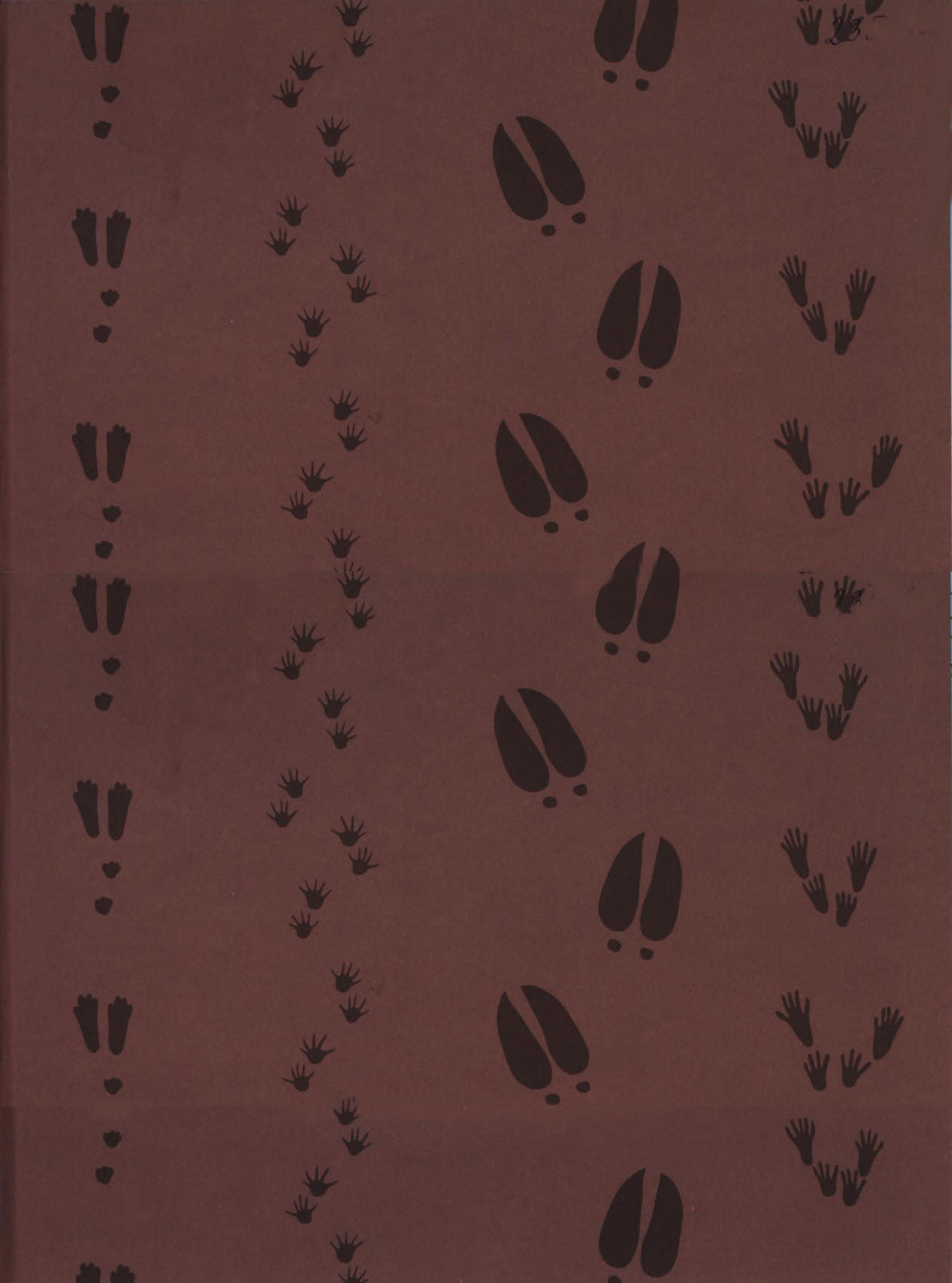


лиса

медвежонок

мышь

птичка



зайчик

ёжик

лось

белка